



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -  
TPSGC**

**11 Laurier St./11 rue Laurier**

**Place du Portage, Phase III**

**Core 0B2 / Noyau 0B2**

**Gatineau, Québec K1A 0S5**

**SOLICITATION AMENDMENT  
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**

**Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**

Construction Services Division/Division des services de  
construction

11 Laurier St./11 Rue Laurier

3C2, Place du Portage

Phase III

Gatineau, Québec K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> Sir Leonard Tilley Building Annex	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> EJ078-182193/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 004
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> 20182193	<b>Date</b> 2018-03-26
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$\$FG-362-74521	
<b>File No. - N° de dossier</b> fg362.EJ078-182193	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2018-04-10</b>	<b>Time Zone Fuseau horaire</b> Eastern Daylight Saving Time EDT
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Kelly, Jessica	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> fg362
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (873) - ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> ( ) -
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:</b>	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

**The following changes to the tender documents are effective immediately. This amendment will form part of the contract documents. All other terms and conditions remain unchanged.**

Amendment 004 is issued for the following:

1. Extend the bid closing date to **Tuesday, April 10th, 2018 at 2:00PM.**
  2. Bidder Question & Answer
  3. Addendum 002
  4. Addendum 003
- 

### **1. Bidder Question & Answer**

#### **QUESTION # 26:**

Reference Addendum Number 1 Question 7 - Please confirm a suggested manufacturer or at least a basis of design for the Demountable Partition. We require this for installation, Electrical hookup etc.

#### **ANSWER # 26:**

Refer to upcoming addendum no. 2

---

#### **QUESTION # 27:**

Are there specific sub-trades to be used for:

- ☐ Security
- ☐ IT
- ☐ Fire Alarm
- ☐ CCTV
- ☐ Panic Buttons

#### **ANSWER # 27:**

Bid as per plans and specs. Refer to section the related specification section 28 10 00, paragraph 1.3., section 28 16 00, paragraph 1.3., section 28 16 10, paragraph 1.3 and 28 23 00, paragraph 1.3.

---

#### **QUESTION # 28:**

Drawing S100: Is the flat bar installed on the bottom flange of the existing W200 x 15 beams typical for all beams?

#### **ANSWER # 28:**

Bid as per drawings and specs. Refer to Drawing S100.

---

**QUESTION # 29:**

Reviewing the latest amendment regarding Question 15, the door schedule and the plans don't match up, there are some discrepancies between the two. See on the plans pages A201 and A202, Doors 100B, 107A, 125, and 212 are shown on the plans as new doors, but listed as existing. On page A202, door 207 is so obscured by unnecessary room labeling that it's difficult to even see a door there. We either need a revised door schedule, or revised plans, or you tell us to follow one or the other.

**ANSWER # 29:**

Bid as per plans and specs. Refer to upcoming addendum no. 3.

---

**QUESTION # 30:**

Drawing A030 Room Finish Schedule – Level 01 Stair A1 – Existing Flooring Material – Drawing A 601 Stair 1 indicate RFT4?

**ANSWER # 30:**

Refer to upcoming addendum no. 2

---

**QUESTION # 31:**

Drawing AD202 Level 02 – Grid line A and 1 – Exterior wall- drawing indicate window removal.

**ANSWER # 31:**

Refer to upcoming addendum no. 2

---

**QUESTION # 32:**

Drawing A020 – Schedule Windows – Window 120 WA2 and 120 WA3 – Type 2 and 3, no elevation provided, please indicate locations?

**ANSWER # 32:**

Refer to upcoming addendum no. 2

---

**QUESTION # 33:**

Is there any long lead delivery items that can affect the schedule? Either Mechanical, Electrical, Architectural, or Structural.

**ANSWER # 33:**

Bid as per plans and specs.

---

**QUESTION # 34:**

Please provide owners supplied furniture value for insurance purposed during construction.

**ANSWER # 34:**

Bid as per Invitation to Tender, SC03 Insurance Terms and Appendix B – Certification of Insurance

---

**QUESTION # 35:**

Section 06 10 53 Page 1 Item 1.1.7 related section 10 22 29 – All Glass Screen & Gate? – Provide specification

**ANSWER # 35:**

Refer to upcoming addendum no. 2

---

**QUESTION # 36:**

Drawing AD 201 and AD 202 - Note 16 Remove flooring- Are we to remove flooring for all area affected by new flooring material, On Drawing AD 201 note is shown only in two locations?

**ANSWER # 36:**

Refer to upcoming addendum no. 2

---

**QUESTION # 37:**

Please have Pattern of the hanging panels confirmed: this is mandatory to confirm pattern as pricing is different for each collection.

**ANSWER # 37:**

Bid as per plans and specs. Refer to section 01 00 10 Article 4.

---

**QUESTION # 38:**

Which hanging panel system track has been chosen:

- how many channel track
- how many hanging panels on each track
- stationary or sliding hanging panels
- length of each track?

**ANSWER # 38:**

Bid as per plans and specs, refer to section 09 84 13, paragraph 2.1.1.

---

**QUESTION # 39:**

Please provide existing floor construction assembly for the 2nd floor, refer to C2 A501 no information regarding existing floor, is the 2nd floor a raised floor – Concrete or Wood Slab.

**ANSWER # 39:**

Refer to upcoming addendum no. 2

---

---

**QUESTION # 40:**

After reading Section 25 01 11 – Integrated Automation, It appears that this is an open specification and that there is not an existing base building controls contractor that we are required to use.

On drawing M-400, note 4 states “New BAS control panel for interface with Building C”. Can you please clarify if there is a requirement to have this BAS system integrated into another front end in Building C? If so, can you please identify the company that maintains that front end?

**ANSWER # 40:**

Bid as per plans and specs, refer to section 25 01 11 and 25 05 01, paragraph 2.1. Refer to upcoming addendum no. 2 for modification on note 4 of drawing M-400.

---

**QUESTION # 41:**

Are you seeking LEED certification for the building fit-up project?

If so, are the certification requirements for LEED NC 2009 or LEED v4? The IAQ testing requirements are different depending on the specific LEED certification.

**ANSWER # 41:**

Bid as per drawings and specs.

---

**QUESTION # 42:**

Can you please provide clarification for Drawing A 601 note 37 room 109 please confirm?

**ANSWER # 42:**

Refer to upcoming addendum no. 2

---

**QUESTION # 43:**

Is wiring on the new BAS required to be all installed in conduit? The reason that we ask is because it is mentioned in different areas of the specs with different requirements. I.e. as per 25 30 02 (page 6 of 8):

**2.12 WIRING**

- .1 In accordance with Section 26 27 26- Wiring Devices.
- .2 For wiring under 70 volts use FT6 rated wiring where wiring is not run in conduit. Other cases use FT4 wiring.

But, further down on the same page, it is saying:

- .6 Electrical:
  - .1 Complete installation in accordance with Section 26 05 00- Common Work. Results for Electrical.
  - .2 Refer to electrical control schematics included as part of control design schematics on drawings. Trace existing control wiring installation and provide updated wiring schematics including additions, deletions to control circuits for review by Departmental Representative before beginning Work.
  - .3 Terminate wires with screw terminal type connectors suitable for wire size, and number of terminations.
  - .4 Install communication wiring in conduit.
    - .1 Provide complete conduit system to link Building Controllers, field panels and OWS(s).
    - .2 Conduit sizes to suit wiring requirements and to allow for future expansion capabilities specified for systems.
    - .3 Maximum conduit fill not to exceed 40%.
    - .4 Design drawings do not show conduit layout.

Typically, wiring that is concealed in suspended ceilings and wall cavities is NOT required to be run in conduit but we are asking the question to confirm what the actual intent is for this project.

**ANSWER # 43:**

BAS wiring to be installed in conduits. Refer to specs, section 25 05 60, article 2.3.1, section 25 30 02, article 3.1.6.4 and section 26 05 21, paragraph 3.3.1

---

**QUESTION # 44:**

Operator Work Station: Would a web-based front end (representing system graphics etc) be acceptable for this project? That way, a remote dial in access would not be 100% required because the web-based application could be accessed remotely. Please confirm.

**ANSWER # 44:**

Bid as per plan and specs. Refer to section 25 10 02

---

**QUESTION # 45:**

- .5 Carbon dioxide monitoring
- .1 Each floor is equipped with a carbon dioxide sensor. The BAS monitor the CO<sub>2</sub> concentration and trigger an alarm to the BAS is a sensor reads a CO<sub>2</sub> concentration exceeding 1,400 ppm (adjustable). BAS to keep a record (trend) of CO<sub>2</sub> concentration from every sensor in 10 minutes' intervals (adjustable). Trends shall be recorded for a duration of 12 months minimum.

Spec mentions CO2 monitoring. Are we to provide sensors? Are sensors existing? Sensors are not shown on blueprints and are not mentioned in the Sequence of Operations.

**ANSWER # 45:**

Bid as per plans and specs. Refer to plan M-300 for CO2 sensors location. Refer to section 25 90 01, article 1.2.5 for control sequence.

---

**QUESTION # 46:**

EXF-002-L02: What is the function/sequence of operation for said exhaust fan?

**ANSWER # 46:**

Bid as per plans and specs. Refer to plan E-202, identification no. 1 for operation type.

---

**QUESTION # 47:**

Baseboard Heaters: Is the secondary perimeter baseboard heating controlled by the VRF system? Are we responsible for picking up the additional AO for baseboard heat output and the DI status for the fancoils connected the baseboard heaters?

**ANSWER # 47:**

Refer to addendum 02

---

**QUESTION # 48:**

BAS Front End: What is the location of the owner's facility management office which will house the BAS front end?

**ANSWER # 48:**

Refer to addendum 02.

---

**QUESTION # 49:**

The spec calls for 100mm minimum width. We need to ask if my 80mm is acceptable seeing we can install the same electrical/plumbing/etc as a standard wall.

**ANSWER # 49:**

Bid as per drawings and specs

---

**QUESTION # 50:**

Please confirm if Union or Non-Union labour is required for the Demountable Partitions install.

**ANSWER # 50:**

The use of union or non-union labour must be determined by Bidder.

---

**QUESTION # 51:**

Please confirm if Demountable Partitions installs are to take place during Regular-Hours or After-Hours.

**ANSWER # 51:**

Bid as per plans and specs. Refer to section 01 00 10 article 4.4

---

**QUESTION # 52:**

If after-hours labour requirements are required, kindly specify start time.

**ANSWER # 52:**

Bid as per plans and specs. Refer to section 01 00 10 article 4.4

---

**QUESTION # 53:**

Are deliveries to be schedule During Regular-Hours or After-Hours?

**ANSWER # 53:**

Bid as per plans and specs. Refer to section 01 00 10 article 4.4

---

**QUESTION # 54:**

Is there a loading dock, able to accept a 53' truck available to be used for deliveries?

**ANSWER # 54:**

Bid as per plans and specs. Refer to section 01 00 10 article 12.5.2.2.

---

**QUESTION # 55:**

Is there a freight and/or passenger elevator available? If so, please provide dimensions and/or drawings

**ANSWER # 55:**

Bid as per plans and specs. Refer to Addendum 2

---

**QUESTION # 56:**

Please clarify and/or confirm if a project specific Stamped Drawing and/or letter of conformance by a licenses Engineer in Ontario.

**ANSWER # 56:**

Bid as per drawings and specs. Refer to section 10 22 19, sections 23 05 48 article 1.2.2.1; 23 81 23 article 1.3.3.1; 26 05 31, article 1.3.3.1; 26 05 49.01 articles 1.4.3 & 1.5.2; 26 33 53 article 1.3.3.1; 26 36 23, article 1.3.3.1; 26 41 99, article 1.3.3.1; 28 16 10 article 1.4.3.1; 28 31 00.00.01 article 1.4.3.1.

---

**QUESTION # 57:**

Specification require that no drilling into the floors be done, however in order to meet OBC Seismic (lateral) bracing requirements, our system must be anchored to the slab below. Please confirm acceptance.

**ANSWER # 57:**

Refer to upcoming addendum no. 3

---

**QUESTION # 58:**

Mock-ups are required as per Demountable Partitions Specifications: Will a Show-room visit tour be acceptable?

**ANSWER # 58:**

Bid as per drawings and specs. Refer to section 10 22 19.

---



**QUESTION # 59:**

As per the Issued for Tender Drawings, the Demountable Partitions wood doors are to be finished in a "ST" stain finish. Due to manufacturer's inability to guarantee consistency between stain finishes supplied by various suppliers;

A): Would a "Raw Maple Species Wood" be acceptable? The raw door would then be stained on-site by others to ensure a more consistent stain finish for all doors.

B): Would a factory finished Maple Wood Veneer finish that closely resembles the "ST-1" stain finish be acceptable?

**ANSWER # 59:**

Bid as per drawings and specs. Refer to section 08 14 16 and 10 22 19

---

**QUESTION # 60:**

As per the Demountable Partitions specifications, the glass type to be used is to achieve an STC rating of 31. However, the Issued for Tender Drawings state that DP-1.2 is to achieve an STC of 45. Please confirm that the Specification are correct.

**ANSWER # 60:**

Refer to upcoming addendum no. 3

---

**QUESTION # 61:**

The Demountable Partitions specifications, note that there are single and double glazed Demountable Partitions, however no reference to double glazed partitions could be found in the drawings.

A): Please confirm there are no double glazed Demountable Partitions.

B): If double pane glazed Demountable Partitions are required, is it acceptable to propose an alternate solution capable of meeting the noted STC rating of 38 as per the Demountable Partitions Specifications?

**ANSWER # 61:**

Refer to upcoming addendum no. 3

---

**QUESTION # 62:**

Whiteboard & Tackboards: Are the Whiteboards & Tackboards not noted as integral to the Demountable Partitions to be included in the Demountable Partitions suppliers' scope of work?

**ANSWER # 62:**

Bid as per plans and specs.

---

**QUESTION # 63:**

Due to manufacturer requirements, proprietary hinges are required. Please confirm acceptance?

**ANSWER # 63:**

Bid as per plans and specs. Refer to Section 08 71 00 article 2.2.1

---

**QUESTION # 64:**

Due to manufacturer requirements, proprietary electric strikes (Rutherford Controls RCI L6505) are required. Please confirm acceptance.

**ANSWER # 64:**

Bid as per plans and specs. Refer to section 28 10 00 article 2.8.

---

**QUESTION # 65:**

Glazing film to be installed on Moveable Walls glass walls and doors. Is the glazing film that will be installed on Moveable Walls to be carried by the Moveable Wall supplier?

**ANSWER # 65:**

Bid as per plans and specs.

---

**QUESTION # 66:**

Please confirm all lighting control and touch-screen controller devices/wires will be provided by others (Div. 26) on-site & that the Demountable Partition Manufacturer is only responsible to provide the factory installed recessed box & EMT conduit as required in specifications and drawings

**ANSWER # 66:**

Bid as per plans and specs. Refer to sections 26 09 43, 26 27 26. Refer to addendum no. 2.

---

**QUESTION # 67:**

Please confirm all HVAC control and controller devices/wires will be provided by others on-site & that the Demountable Partition Manufacturer is only responsible to provide the factory installed recessed box & EMT conduit as required in specifications and drawings.

**ANSWER # 67:**

Bids as per plans and specs. Refer to divisions 23 and 25. Refer to addendum no. 2.

---

**QUESTION # 68:**

Please confirm all security/access control devices/wires will be provided by others on-site & that the Demountable Partition Manufacturer is only responsible to provide the factory installed recessed box & EMT conduit as required in specifications and drawings.

**ANSWER # 68:**

Bid as per plans and specs. Refer to division 28. Refer to addendum no. 2.

---

**QUESTION # 69:**

Please confirm all lighting control and touch-screen controller devices/wires will be provided by others (Div. 26) on-site & that the Demountable Partition Manufacturer is only responsible to provide the factory installed recessed box & EMT conduit as required in specifications and drawings.

**ANSWER # 69:**

Bid as per plans and specs. Refer to sections 26 09 43, 26 27 26. Refer to addendum no. 2.

---

**QUESTION # 70:**

Due to manufacturer's standard offering, please confirm "Decora" Commercial Grade outlet devices and faceplates are acceptable

**ANSWER # 70:**

Bid as per plans and specs. Refer to section 26 27 26.

---

**QUESTION # 71:**

Specifications denote all cover plates to be stainless steel type from one manufacturer. Please confirm that all replacement stainless steel cover plates will be supplied and installed by others on-site.

**ANSWER # 71:**

Bid as per plans and specs. Refer to sections 26 27 26 and 27 05 28.

---

**QUESTION # 72:**

What Access Control Software are they using?

**ANSWER # 72:**

Bid as per plans and specs. Refer to section 28 10 00 articles 1.3 and 2.1. Refer also to upcoming addendum 03.

---

**QUESTION # 73:**

What access Control Panels are existing and the quantities?

**ANSWER # 73:**

Bid as per plans and specs. Refer to section 28 10 00 articles 1.3 and 2.1. Refer also to upcoming addendum 03.

---

**QUESTION # 74:**

What type of card readers are existing?

**ANSWER # 74:**

Bid as per plans and specs. Refer to section 28 10 00 articles 1.3 and 2.1. Refer also to upcoming addendum 03.

---

---

**QUESTION # 75:**

Is all existing card access doors still in working condition? Such as the readers, and electric strikes?

**ANSWER # 75:**

Bid as per plans and specs. Refer to section 28 10 00 articles 1.3 and 2.1. Refer also to upcoming addendum 03.

---

**QUESTION # 76:**

Does the existing software still get supported?

**ANSWER # 76:**

Bid as per plans and specs. Refer to section 28 10 00 articles 1.3 and 2.1. Refer also to upcoming addendum 03.

---

**QUESTION # 77:**

If a camera system exists, what manufacture?

**ANSWER # 77:**

Bid as per plans and specs. Refer to section 28 23 00 article 1.3.

---

**QUESTION # 78:**

Is a building permit required?

If so, is it the contractors responsibility to submit the application or pay for the permit?

**ANSWER # 78:**

Bid as per plans and specs. Refer to section 01 00 10 article 2

---

**QUESTION # 79:**

Can an additional site visit be arranged for this tender?

**ANSWER # 79:**

Request for an additional site visit is not granted at this time.

---

**QUESTION # 80:**

With regards to this project, the spec's call for; "6 The demountable partition system and its components must be installed without any drilling or screwing into floors or gypsum board partitions." As the client is also asking for furniture and possibly other millwork to hang from the walls, we deem this unsafe for a demountable partition that cannot be fastened somehow to the base building. Unless this term can be rectified to allow us to secure, we will not bid on this project.

**ANSWER # 80:**

Refer to upcoming addendum no. 3

---

**QUESTION # 81:**

Amendment 2, Question 12 refers to the FIRE EXTINGUISHERS, EX-2 is shown on the Drawings but not noted in the Specs.

**ANSWER # 81:**

Refer to upcoming addendum no. 3

---

**QUESTION # 82:**

I will need to know what type of model for HP 1.1, 1.2, 1.3, 2.1, 2.2, 2.3 panels. And what kind of rail that was selected by the Architect.

**ANSWER # 82:**

Bid as per plans and specs, refer to section 09 84 13, paragraph 2.1.1. Refer to addendum 03

---

**QUESTION # 83:**

Section 03 30 00 paragraph 3.1.2.2 indicates insulation is to extend 600mm away from slab edge, however drawing A010 detail D1 shows 2 meters, please confirm which is correct. No doweling to existing slabs is indicated, no expansion joints are indicated.

**ANSWER # 83:**

Refer to upcoming addendum no. 3

---

**QUESTION # 84:**

Do you have the contact of the building control contractor?

**ANSWER # 84:**

Bid as per plans and specs, refer to section 25 01 11 and 25 05 01, paragraph 2.1.

---

**QUESTION # 85:**

A movable wall supplier has made the following comment: "We do not think that Movable Walls should be used around the Hot Water Tank, regular Drywall Construction should be substituted." Furthermore, section 05 50 00 2.4, 2.5 and 2.6 indicate that these supports shall be made with structural steel, however these could be made with aircraft cable, steel stud framing and self taping screw construction for a significant cost saving. Please confirm these methods of construction are acceptable.

**ANSWER # 85:**

Bid as per plans and specs.

---

**QUESTION # 86:**

Who is responsible for the telecommunications material?..As it is not listed in the specs, i.e. CAT6 copper or fiber telecommunications cabling and connectivity patch panels in the racks/cabinets.

**ANSWER # 86:**

Bid as per plans and specs. Refer to Division 27.

---

Solicitation No. - N° de l'invitation  
EJ078-182193

Amd. No. - N° de la modif.  
004

Buyer ID - Id de l'acheteur  
FG 362

Client Ref. No. - N° de réf. du client  
20182193

File No. - N° du dossier  
FG362 EJ078-182193/A

CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME  
R.083736.001

---

## **ADDENDUM 002**

**The following changes in the bid documents are effective immediately. This addendum will form part of the contract documents**

## **DRAWINGS**

- .1 Drawing A005: Legend – Components Types
  - .1 Replace “FILE 4.1 FILE CABINET” with “FILE 4.1 FILE CABINET – NIC”
  - .2 Replace “FILE 5 4 DRAWER FILE CABINET” with “FILE 5 4 DRAWER FILE CABINET - NIC”
  - .3 Replace “MA1.1 MONITOR ARM” with “MA1.1 MONITOR ARM - NIC”
  - .4 Replace “MA2.1 MOINTOR ARM- CEILING MOUNTED” with “MA2.1 MOINTOR ARM- CEILING MOUNTED - NIC”
  - .5 Replace “SHR-1.1 SHREDDER” with “SHR-1.1 SHREDDER - NIC”.
  - .6 Replace “TAB 14 RECTANGULAR WORK TABLE POST LEGS” with “TAB 14 RECTANGULAR WORK TABLE POST LEGS - NIC”
  - .7 Replace “M1 MIRROR” with “M1 – MIRROR 457 x 1220”
- .2 Drawing A020 –DOORS AND WINDOWS
  - .1 In Schedule – Doors, French version only, delete Door 100E.
- .3 Drawing A030 – SCHEDULE – ROOMS
  - .1 In Room A1 NORTH EXIT STAIR:
    - .1 Change Floor Material to RTF4.  
Change Floor Base to RB.
- .4 Drawing A501 - Sections
  - .1 Add following note to drawing B4, Level 01 and Level 02:  
“FLOOR ASSEMBLY  
16mm T&G SPRUCE SHEATHING  
38mm X 20ga STEEL DECKING  
METAL BUILDING INSULATION  
C/W COMPAC FACING /SELF SEALING LAP  
STRUCTURAL STEEL FRAME”
- .5 Drawing A601 – FLOOR FINISHES LEVEL 1
  - .1 Delete Note 37.
- .6 Drawing AD201 – Demolition Floor Plan – Level 01
  - .1 Replace note 16 with:  
16 REMOVE FLOOR FINISH IN ALL AREAS AFFECTED BY NEW FLOORING MATERIAL.



**The following changes in the bid documents are effective immediately. This addendum will form part of the contract documents**

- .7 Drawing AD202 – Demolition Floor Plan – Level 02
  - .1 At window at Grid A1, change broken line to solid line. Window is existing to remain.
  - .2 Replace note 16 with:
    - 16 REMOVE FLOOR FINISH IN ALL AREAS AFFECTED BY NEW FLOORING MATERIAL.
- .8 M-001 Mechanical Legend, rev. 1 (Drawing modified, sketch SKT-01 issued)
  - 1. Delete Fire Protection equipment legend entirely.  
Replace with: Fire Protection equipment legend as per attached sketch SKT-01.
- .9 M-400 – Mechanical – Ventilation New Layout, rev. 1 (Drawing modified, not issued)
  - 1. Delete drawing identification note no. 4 entirely.  
Replace with: New BAS control panel to be installed in electrical room. Coordinate final position on site with existing equipment at this location. There are four (4) temperature sensor and one sump pit alarm signal in the crawl space to be intercepted and re wired to new MCU. Refer to control diagrams and specifications for other control points to be connected. Nouveau panneau de contrôle BAS à installer dans la salle électrique. Coordonner la position finale sur le site avec l'équipement existant à cet endroit. Il y a quatre (4) sondes de température et un signal d'alarme de puisard dans le vide sanitaire qui doivent être interceptés et recâblés au nouveau C.P. Se référer aux diagrammes de contrôle et aux devis pour d'autres points de contrôle à raccorder.
- .10 M-401 – Mécanique – Ventilation – Tableaux, rév. 1(Dessin modifié, non émis)
  - 1. Dans le tableau des ventilo-convecteurs du niveau 1, supprimer le type de description pour FC-046-L01 et FC-047-L02 entièrement.  
Remplacer par : Wall Mounted Cassette.
- .11 M-500 - Control Diagrams, rev. 1 (Drawing modified, sketch SKT-02 issued)
  - 2. Delete entirely the control portion of perimeter heating described in detail no. 1 and no. 2.  
Replace with the perimeter heating connection detail as shown in sketch SKT-02.
- .12 E-100 – Electrical Lighting New layout, rev. 1 (Drawing modified, not issued)
  - 1. Delete the following two columns from “LUMINAIRES LIST” Table: “LENGTH” Column and “INITIAL LUMENS” Column.
  - 2. Delete the following two columns from “LISTE DES LUMINAIRES” Table: “LONGUEUR” Column and “LUMENS INITIALE” Column.

**The following changes in the bid documents are effective immediately. This addendum will form part of the contract documents**

- .13 E-202 – Electrical Services Heating & Cooling, rev. 1 (Drawing modified, not issued)
1. Add general note 1:  
Contractor shall protect the existing electrical baseboards against dust and mechanical damages. Contractor shall clean the electrical baseboards outside and inside during the final cleaning.

## **SPECIFICATIONS**

- .1. Section 01 00 10 General Instructions
  - .1 Article 4.2.3, add sentence: “Lose furniture will be supplied and installed by others.”
  - .2 Article 4.2.4.1 replace with:
    - 4.2.4.1 “The completion of the work by Division 26, 27, and 28, including connections to the furniture.”
  - .3 Article 11.2 replace with:
    - 11.2 The existing barrier free elevator is not to be used for the transportation of personnel or materials.
      - .1 Protect elevator shaft from dust and debris.
      - .2 Clean elevator shaft at end of work.
  - .4 Add Article 11.8:
    - 11.2 Parking will be available at the site for no additional cost.
  - .5 Add Article 11.9:
    - 11.2 The annex building may be used as a site office.
- .2 Section 01 35 30 – Health and Safety Requirements.
  - .1 Add new paragraph 2.5:
    - .5 Ensure that a separate Confined Space Entry Permit is issued each time work is to be performed in the crawlspace or any other confined space in compliance with O.Reg. 632/05.
  - .2 Add new paragraph 8.5:
    - .5 Comply with Ontario Confined Spaces Regulation O.Reg. 632/05.
- .3 Section 06 10 53 Miscellaneous Rough Carpentry.
  - .1 Delete article 1.1.7.
  - .2 In article 2.1.5 and 3.2.10 replace “Special Discussion Area (SDA)” with “Client Communication Room”.

**The following changes in the bid documents are effective immediately. This addendum will form part of the contract documents**

- .4 Section 09 21 16 Gypsum Board Assemblies
  - .1 Replace article 1.3.1 with:
    - 1.3.1 “Client Communication Room: A Room designed for discussion with client.
  - .2 In article 3.3.2.2.5, replace “special discussion area (SDA)” with Client Communication Room”.
- .5 Section 10 22 19 Demountable Partitions
  - .1 Article 2.2.4 Replace “Electrical and Communications:” with Electrical, Communications, and Security:”
  - .2 Replace article 2.2.4.1 with:
    - .1 Coordinate installations of Electrical, Communications, and Security with Divisions 26, 27, and 28.
- .1 (French specifications only) Section 10 44 16.19 – Extincteurs portatifs et couvertures de sécurité
  - 1. Add entire section, see attachment.
- .2 Section 23 82 00 – Decentralized HVAC Equipment - Ventilation
  - 1. Delete paragraph 2.1.1.19 entirely.  
Replace with: The outdoor unit shall be capable of operating in cooling mode only of an ambient temperature (dry bulb) from -20°C to 50°C. The manufacturer shall provide confirmation that the unit can operate in this mode of operation at reduced output capacity down to an outdoor temperature (dry bulb) of -35°C.
  - 2. Delete paragraph 2.1.1.21 entirely.  
Replace with: In the simultaneous operation with cooling, the system must be able to operate at an ambient temperature of -20°C to 27 °C (dry bulb). The manufacturer shall provide confirmation that the unit can operate in this mode of operation at reduced output capacity down to an outdoor temperature (dry bulb) of -35°C.
  - 3. Delete paragraphe **2.2.4.1.4** entirely.  
Replace with : Chassis shall be 610 x 610mm.
- .3 Section 23 84 13 –Humidifiers
  - 1. Delete paragraph 2.1.6 entirely.  
Replace with : Size and performance: 4.5 kg/hr, 575/3/60-6.5amp, c/w duct mounted steam distributor, 1.5m maximum absorption distance, 20 to 100% modulation. Controls: Bacnet IP.
- .4 Section 25 05 01 – EMCS: General Requirements
  - 1. Delete paragraph 1.5.8 entirely.
    - .8 Replace with: The EMCS system for this facility is to be remotely accessible by designated personnel via the WAN for monitoring and programming purposes. The EMCS Contractor to coordinate with Departmental Representative and provide all the

**The following changes in the bid documents are effective immediately. This addendum will form part of the contract documents**

required hardware, software, gateways, etc. needed to allow remote connection of the EMCS via WAN connection. This shall include all hardware, software, programming, start-up and commissioning required. All alarms shall be communicated via email to an email address determined by Departmental Representative.

**.5 Section 26 05 00 – Common Work Results for Electrical**

1. Add paragraph 1.2.3 entirely.
  - .3 Ontario Amendments to CSA C22.1-15, Canadian Electrical Code, Part 1.
2. Add paragraph 1.4.8 entirely
  - .8 ESA Plan Review
    - .1 Contractor is responsible to submit the drawings and specifications to ESA plan review department for audit and general review as per the requirements of article 2-010 of CSA C22.1 with Ontario Amendments (OESC).
    - .2 Contractor shall carry all the cost associated with this requirement.
3. Add paragraph 1.4.9 entirely.
  - .9 Selective Coordination Study
    - .1 A protective device selective coordination study shall be completed by the Contractor and sent for verification to the Departmental representative, prior to submitting shop drawings. The study shall include all protective devices in the Standby distribution system up to switchboard #10 or TG and the complete building distribution system up to the main breaker of switchboard #2 in electrical room B081 basement in wing “B”. The study shall be prepared by a Professional Engineer, member of the Professional Engineers Ontario. All information shall be presented in a report form, signed and sealed by the Engineer providing the study.
    - .2 The protective device selective coordination study shall comply with all applicable Ontario Electrical Safety Code requirements.
    - .3 The report shall include all overlapped coordination curves and a summary tabulation listing manufacturer and type for all overcurrent protective devices and all recommended settings of each device. Include a written confirmation that the proposed overcurrent protective devices, set or selected as recommended, shall provide the specified selective coordination. Should the initial overcurrent devices proposed not be able to provide the desired selective coordination, the report shall include recommendations for overcurrent protective device replacement.
4. Add paragraph 3.7.2 entirely.
  - .2 The Contractor shall also adjust existing protective devices in accordance with the recommendations of the Selective Coordination Study requested in Part 1 of this section.

**The following changes in the bid documents are effective immediately. This addendum will form part of the contract documents**

.6 Section 26 50 00 – Lighting

1. Add paragraph **1.3.2.4** entirely.
  - .4 Provide complete lighting calculation of all the rooms following the requirements indicated in part 2.
2. (French specification only) Delete article 2.1.4. entirely.

Replace with: Les blocs d'alimentation pour gradation à basse tension doivent être compatibles avec un contrôleur 0-10 Vdc. Tous les appareils d'éclairage à DEL et leurs composants doivent, au minimum, respecter toutes les normes de référence énumérées ci-dessus.
3. Add paragraph 2.1.6 entirely.
  - .6 The L70 rating shall at least 50,000 hours.
4. Delete paragraph 2.4.1.1.5 entirely.

Replace with: 0-10V dimming down to 1%
5. Add paragraphs 2.4.1.1.13, 2.4.1.1.14 and 2.4.1.1.15 entirely.
  - .13 Injection molded lens retainers for easy, tool-free access to the LED boards
  - .14 Metal side covers formed with conical shape to enhance light distribution and visual aesthetic.
  - .15 T-bar grid clip integral to the housing.
6. (French specification only) Paragraphs 2.4.1.3 up to 2.4.1.15 shall be renumbered 2.4.1.2 up to 2.4.1.14 to match the English specification numbering.
7. Delete paragraph 2.4.1.3.4 entirely.

Replace with: One-piece vertical parabolic aluminum reflector semi-specular clear with white flange.
8. Add paragraphs 2.4.1.3.13 and 2.4.1.3.14 entirely.
  - .13 Protection index: IP66 and made for installation in a shower.
  - .14 Trim retention: Reflectors retained with two torsion springs holding the flange tightly to the finished ceiling surface.
9. Add paragraph 2.4.1.4.12 entirely.
  - .12 One-piece vertical parabolic aluminum reflector semi-specular clear with white flange.
10. Delete paragraph 2.4.1.6.5 entirely.

Replace with: 0-10V dimming down to 1%.
11. Add paragraphs 2.4.1.6.13, 2.4.1.6.14 and 2.4.1.6.15 entirely.
  - .13 Injection molded lens retainers for easy, tool-free access to the LED boards.
  - .14 Metal side covers formed with conical shape to enhance light distribution and visual aesthetic.
  - .15 T-bar grid clip integral to the housing.
12. (French specification only) Delete article 2.4.1.11.3 entirely.

Remplace with: Couleur du fini extérieur: Revêtement en poudre blanc mat
13. Delete paragraph 2.4.1.11.10 entirely.

**The following changes in the bid documents are effective immediately. This addendum will form part of the contract documents**

- Replace with : Lumen Output: 4000 minimum (500 lumens/300mm) with 50% direct and 50% indirect lighting.
14. Delete paragraph 2.4.1.11.14 entirely.
  15. Delete paragraph 2.4.1.12.1 entirely.  
Replace with: LED striplight made of heavy gauge aluminum housing and color matched end caps.
  16. Delete paragraph 2.4.1.12.4 entirely.  
Replace with: Optics: Tightly clustered proximity phosphor LEDs with an advanced optical chamber coatings and lens materials for soft illumination.
  17. Delete paragraph 2.4.1.12.6 entirely.  
Replace with: Dimensions: 1220mm (+/- 2%) long \* 19mm high maximum.
  18. Delete paragraph 2.4.1.12.7 entirely.  
Replace with: Lumen Output: 1320 minimum (delivered).
  19. Delete paragraph 2.4.1.13.2 entirely.  
Replace with: 3mm thick extruded aluminum construction (6061-T6 aluminum alloy).
  20. Delete paragraph 2.4.1.13.10 entirely.  
Replace with: Dimensions (+/- 2%): 914mm diameter x 159mm Height.
  21. Add paragraph 2.4.1.13.15 entirely.  
.15 High efficiency driver with short circuit, over voltage and over temperature protection.
  22. Delete paragraph 2.4.1.14.2 entirely.  
Replace with: Transparent hand-blown glass complete with an inverted tripod metal support (fixture arm) made of satin nickel and suspended by its power cable.
  23. Delete paragraph 2.4.1.14.5 entirely.  
Replace with: LED module and lamp mounted directly under the fixture arm inside the hand-blown glass.
  24. Delete paragraph 2.4.1.14.6 entirely.  
Replace with: Light temperature: Refer to luminaire schedule on drawing.
  25. Delete paragraph 2.4.1.14.8 entirely.  
Replace with: Transparent hand-blown glass dimensions (+/- 10%): 356mm Diameter x 343mm H. Height including the metal support.
  26. Add article 2.5 entirely.

## **2.5 LIGHTING LEVELS AND UNIFORMITY RATIOS**

- .1 The selection of the above-mentioned fixtures shall provide the minimum average lighting levels and the maximum uniformity ratios indicated on drawing E-101. The lighting level calculations shall be done at 700mm above finished floor on a 500mm x 500mm grid spacing with surface reflectance of 80% ceiling, 50% walls and 20% floor.

**ADDENDUM No. 02**  
**Project Number: R.083736**

**The following changes in the bid documents are effective immediately. This addendum will form part of the contract documents**

27. Add paragraph 3.3.2 entirely.
  - .2 Lighting fixtures installed on acoustic tiles shall be suspended from the metallic "T" ceiling grid using metal supports supplied by the lighting fixture supplier.

## FIRE PROTECTION PROTECTION INCENDIE



EX

SEMI-RECESSED FIRE EXTINGUISHER & CABINET (SEE SPECIFICATIONS FOR DESCRIPTION)  
ARMOIRE ET EXTINCTEUR PORTATIF SEMI-ENCASTRÉS (VOIR DESCRIPTION AU DEVIS)



EX

SURFACE MOUNTED FIRE EXTINGUISHER (SEE SPECIFICATIONS FOR DESCRIPTION)  
EXTINCTEUR PORTATIF EN SURFACE (VOIR DESCRIPTION AU DEVIS)

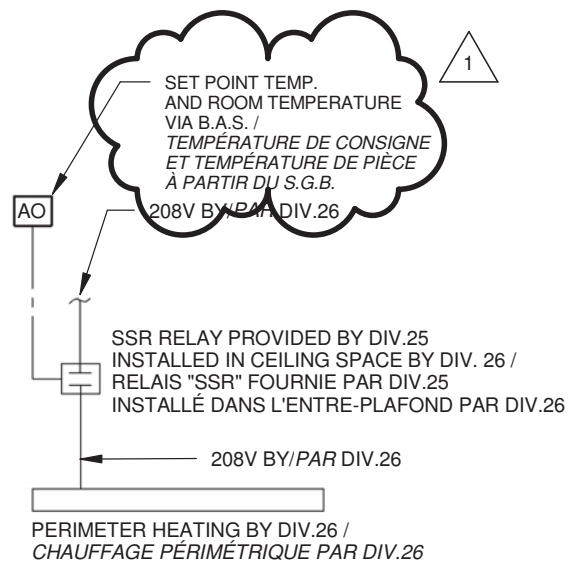
VENTILATION AND AIR CONDITIONING



2018-03-19

project <b>SIR LEONARD TILLEY BUILDING ANNEX FIT-UP</b> 719 HERON RD, OTTAWA ONTARIO	projet Designed By <b>B. TREMBLAY</b> Date Drawn By <b>B. TREMBLAY</b> Date Reviewed By <b>S. GEOFFROY</b> Date Approved By <b>S. GEOFFROY</b> Date Tender <b>IKENNA IKEAGWUANI</b> Project Manager	Conçu par (yyyy/mm/dd) Dessiné par (yyyy/mm/dd) Examiné par (yyyy/mm/dd) Approuvé par (yyyy/mm/dd) Soumission Administrateur de projets	<div data-bbox="1079 1675 1136 1711"></div> <div data-bbox="1149 1675 1481 1774">           Public Works and Government Services Canada            Travaux publics et services gouvernementaux Canada            Real Property Branch            Direction générale des biens immobiliers         </div> <div data-bbox="1079 1816 1481 1858">           Project no. <b>R.083736</b> No. du projet         </div> <div data-bbox="1079 1879 1481 1942">           Drawing no. <b>SKT-001</b> No. du dessin         </div>
drawing <b>MECHANICAL LEGEND</b> REF. DWG : M-001 REV.1			





2018-03-19

<b>project</b> <b>SIR LEONARD TILLEY</b> <b>BUILDING ANNEX FIT-UP</b> <b>719 HERON RD, OTTAWA ONTARIO</b>	<b>project</b> Designed By <b>B. TREMBLAY</b> Date Drawn By <b>B. TREMBLAY</b> Date Reviewed By <b>S. GEOFFROY</b> Date Approved By <b>S. GEOFFROY</b> Date Tender <b>IKENNA IKEAGWUANI</b> Project Manager	Conçu par (yyyy/mm/dd) Dessiné par (yyyy/mm/dd) Examiné par (yyyy/mm/dd) Approuvé par (yyyy/mm/dd) Soumission Administrateur de projets
<b>drawing</b> <b>MECHANICAL</b> <b>CONTROLS</b> <b>REF. DWG : M-500 REV.1</b> <b>(DETAIL 1 &amp; 2)</b>	<b>dessin</b> Date Approved By <b>S. GEOFFROY</b> Date Tender <b>IKENNA IKEAGWUANI</b> Project Manager	Public Works and Government Services Canada Travaux publics et services gouvernementaux Canada Real Property Branch Direction générale des biens immobiliers Project no. <b>R.083736</b> No. du projet Drawing no. <b>SKT-002</b> No. du dessin

**Partie 1 Général****1.1 NORMES DE RÉFÉRENCE**

- .1 Santé Canada/Système d'information sur les matières dangereuses utilisées au travail (SIMDUT)
  - .1 Fiches signalétiques (FS).
- .2 National Fire Protection Association (NFPA)
  - .1 NFPA 10, Standard for Portable Fire Extinguishers.

**1.2 DOCUMENTS/ÉCHANTILLONS À SOUMETTRE POUR APPROBATION/INFORMATION**

- .1 Soumettre les documents et les échantillons requis conformément à la section 01 00 10 Instructions générales.
- .2 Fiches techniques
  - .1 Soumettre les fiches techniques requises ainsi que les spécifications et la documentation du fabricant. Les fiches techniques doivent indiquer les caractéristiques des produits, les critères de performance, les dimensions, les contraintes et la finition.
- .3 Soumettre les dessins d'atelier requis.
- .4 Assurance/contrôle de la qualité : soumettre les documents et les échantillons requis conformément à la section 01 00 10 Instructions générales.
  - .1 Instructions du fabricant : soumettre les instructions d'installation fournies par le fabricant, y compris toute indication visant des méthodes particulières de manutention, de mise en oeuvre, de nettoyage.
- .5 Documents/Éléments à remettre à l'achèvement des travaux
  - .1 Fournir les fiches d'exploitation et d'entretien requises et les joindre au manuel mentionné à la 01 00 10 Instructions générales .

**1.3 TRANSPORT, ENTREPOSAGE ET MANUTENTION**

- .1 Conditionnement, transport, manutention et déchargement
  - .1 Transporter, entreposer et manutentionner les matériaux et les matériels conformément à la section 01 00 10 Instructions générales.

**1.4 GESTION ET ÉLIMINATION DES DÉCHETS**

- .1 Manipulation et élimination des déchets générés par les travaux de la présente section, y compris les matériaux d'emballage, conformément à la section 01 74 19 – Gestion et élimination des déchets et au plan de gestion des déchets qui y est spécifié.
  - .1 Enlever les contenants et les bacs de recyclage du site et éliminer les matériaux dans une installation appropriée.

**Partie 2      Produit****2.1      EXTINCTEURS À POUDRE POLYVALENTE (EX-1)**

- .1      Extincteurs à poudre polyvalente, à pression permanente, rechargeables, munis d'un tuyau souple et d'un ajutage avec robinet d'arrêt, homologués ULC, pour feux des classes A, B et C (4A:80B:C).
  - .1      Capacité de 4.5 kg ou selon les indications.

**2.2      EXTINCTEURS À GAZ CARBONIQUE (SALLE INFORMATIQUE, EX-3)**

- .1      Extincteurs à gaz carbonique, munis d'une poignée isolée et d'un ensemble tuyau souple et cornet de projection; à commande par robinet à levier à fermeture automatique ou levier à presser; complètement chargés, homologués ULC, pour feux des classes B et C.
  - .1      Capacité de 6.8 kg ou selon les indications.

**2.3      SUPPORTS POUR EXTINCTEURS**

- .1      Supports du type recommandé par le fabricant des extincteurs.

**2.4      ARMOIRES POUR EXTINCTEURS**

- .1      Armoires pour montage semi-encasté selon les indications, en acier de 1.6 mm d'épaisseur, avec porte en acier de 2.5 mm d'épaisseur s'ouvrant à 180 et munie d'un dispositif de verrouillage.
- .2      Armoires ayant un degré de résistance au feu équivalant à celui de l'ouvrage sur lequel elles seront installées.
- .3      Portes d'armoire : avec panneau métallique.
- .4      Revêtement de finition
  - .1      Caisse : revêtue d'une peinture primaire.
  - .2      Porte et cadre : en acier inoxydable, au fini satiné numéro 4.

**2.5      MARQUAGE**

- .1      Extincteurs marqués conformément aux recommandations de la norme ANSI/NFPA 10.
- .2      Attacher, coller ou apposer, sur l'extincteur, avec inscription bilingue indiquant l'année et le mois de l'installation. Un espace doit être prévu pour l'inscription des dates d'entretien périodique.

**Partie 3      Exécution****3.1      INSTRUCTIONS DU FABRICANT**

- .1      Conformité : se conformer aux exigences, recommandations écrites du fabricant, y compris à tout bulletin technique disponible, aux instructions relatives à la manutention, à l'entreposage et à la mise en oeuvre des produits, et aux indications des fiches techniques.

### **3.2 INSTALLATION**

- .1 Installer ou monter les extincteurs dans des armoires ou sur des supports conformément à la norme NFPA 10.

### **3.3 CONTRÔLE DE LA QUALITÉ SUR PLACE**

- .1 Contrôles effectués sur place par le fabricant
  - .1 Le fabricant doit formuler des recommandations quant à l'utilisation du ou des produits, et effectuer des visites périodiques pour vérifier si la mise en oeuvre a été réalisée selon ses recommandations.

**FIN DE LA SECTION**

Solicitation No. - N° de l'invitation  
EJ078-182193

Amd. No. - N° de la modif.  
004

Buyer ID - Id de l'acheteur  
FG 362

Client Ref. No. - N° de réf. du client  
20182193

File No. - N° du dossier  
FG362 EJ078-182193/A

CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME  
R.083736.001

---

## **ADDENDUM 003**

**The following changes in the bid documents are effective immediately. This addendum will form part of the contract documents**

## **DRAWINGS**

- .1 Drawing A010 ASSEMBLIES:
  - .1 For DP-1.2 replace “DESIGN CRITERIA STC 45” with “DESIGN CRITERIA STC 31”.
  - .2 On drawing D1/A010, change the dimension 2000 to 600.
  - .3 In CEILINGS ASSEMBLY DESCRIPTIONS, SFRM, delete “PAINT BOTH SFRM AND SFRM-EXIST. ENTIRELY”
- .2 Drawing A201 FLOOR PLAN – LEVEL 01:
  - .1 Change line weight to grey scale for doors 100B, 107A
  - .2 Add Note 48:  
48 At joints between existing concrete pads and new concrete pads, drill into existing and epoxy a new 10M dowel. Dowel to extend a minimum of 100mm in the existing slab and 300mm in the new slab.
  - .3 In 1/A201, add Note 48 leader to the joints between old and new exterior slabs (3 joints).
- .3 Drawing A202 FLOOR PLAN – LEVEL 02:
  - .1 Change line weight to grey scale for doors 212.
- .4 M-100 - Mechanical – Fire Protection and Plumbing – new layout, rev. 1 (Drawing modified, not issued)
  - 1. Delete entirely fire extinguisher identification tag for all fire extinguishers identified “EX.2”.  
Replace with: fire extinguishers identification tag “EX.1”
- .5 M-320 – Mechanical – Piping Diagrams, rev. 1 (drawing modified, not issued)
  - 1. In the CD-001-L01 condenser diagram, delete the identification of the fan coil FC-001A-L01.  
Replace with: FC-001-L1.

## **SPECIFICATIONS**

- .1 Section 09 84 13 Hanging Absorptive Panels
  - .1 In article 2.1.2.4, delete sizes and colours:
    - .1 HP1.1
    - .5 HP2.2
    - .6 HP2.3

**The following changes in the bid documents are effective immediately. This addendum will form part of the contract documents**

- .2 Section 10 22 19 Demountable Partitions
  - .1 Add article 1.1.7
  - .7 Section 10 11 19 Whiteboards and tackboards.
  - .2 Replace article 2.2.3.6 with:
    - .6 The demountable partition system and its' components must be installed without any drilling or screwing into floors or gypsum board partitions unless specifically required to meet the structural performance and are identified on the shop drawings bearing the stamp and signature of a structural engineer licensed to practice in the Province of Ontario.
  - .3 Delete article 2.2.1.2.2 (Double glass pane: STC 38).
- .3 (French Specifications only) – Section 25 01 11 – SGE – Démarrage, vérification et mise en service
  - 1. Delete article 1.6.3 entirely.  
Replace with: ABROGÉ
  - 2. Delete article 1.6.4 entirely.  
Replace with: ABROGÉ
  - 3. Add articles 1.6.5, 1.6.6 and 1.6.7 as follows :
    - .5 ABROGÉ
    - .6 Charger les logiciels du projet dans le système.
    - .7 Effectuer les essais selon les exigences.
  - 4. Delete paragraph 1.7 entirely.  
Replace with: ABROGÉ
  - 5. Add article 1.8 as follows :  
1.8 ABROGÉ
  - 6. Add paragraph 1.9 as follows :
    - 1.9 GESTION ET ÉLIMINATION DES DÉCHETS
      - .1 Manipuler et éliminer les déchets générés par les travaux de la présente section, y compris les matériaux d’emballage, conformément à la section 01 74 19 Gestion et Élimination des Déchets et au plan de gestion des déchets qui y est spécifié.
        - .1 Enlever les contenants et les bacs de recyclage du site et éliminer les matériaux dans une installation appropriée.
- .4 (French Specifications only) – Section 25 01 12 – SGE – Formation
  - 1. Add article 1.4 as follows and then subsequently shift the entire numbering.  
1.4 ABROGÉ

**The following changes in the bid documents are effective immediately. This addendum will form part of the contract documents**

- .5 (French Specifications only) – Section 25 05 01 – SGE Prescriptions générales
1. Add article 1.1.8 as follows and then subsequently shift the entire numbering.  
.8 ABROGÉ
  2. Delete article 1.5.4.2 entirely.  
Replace with: Utiliser des symboles non-linguistiques pour affichage sur les terminaux graphiques, là où c'est possible. Toutes les autres informations doivent être présentées en anglais et français.
  3. Add article 1.6.3.6 and then subsequently shift the entire numbering.  
.6 ABROGÉ.
  4. Add article 1.7 as follows and then subsequently shift the entire numbering.  
1.7 ABROGÉ
- .6 (French Specifications only) – Section 25 05 02 – SGE – Documents et échantillons à soumettre et processus d'examen
1. Delete article 1.4.4 entirely.  
Replace with: Les copies papier doivent être complètement indexées et coordonnées pour assurer la conformité aux spécifications et aux exigences des dessins, et être disposée dans la même séquence que les devis et faire l'objet d'une référence croisée avec la section de devis et le numéro de paragraphe.
- .7 (French Specifications only) – Section 25 05 60 – SGE – Installation
1. Add article 1.5 as follows and then subsequently shift the entire numbering.  
1.5 ABROGÉ
  2. Add paragraph 3.9.1.1 as follows and then subsequently shift the entire numbering.  
.1 ABROGÉ
- .8 (French Specifications only) – Section 25 10 02 – SGE – Postes de travail
1. Add article 1.6 as follows and then subsequently shift the entire numbering.  
1.6 ABROGÉ
- .9 (French Specifications only) – Section 25 30 01 - SGE – Contrôleurs de bâtiments
2. Add article 1.7 as follows and then subsequently shift the entire numbering.  
1.7 ABROGÉ
  3. Delete paragraph 2.4.6.1 entirely.  
Replace with: Le système doit pouvoir générer en direct des logiques de commande (CDL) particulières à un projet, programmées dans une RAM ou une EEPROM et sauvegardées sur les postes de travail. Le Représentant du Ministre doit avoir accès aux algorithmes pour pouvoir les modifier ou en créer de nouveaux et les intégrer aux logiques de commande des contrôleurs de bâtiments (CB) à partir du poste de travail opérateur.



**The following changes in the bid documents are effective immediately. This addendum will form part of the contract documents**

.10 Section 28 10 00 – Electronic Access Control

1. Delete paragraph 2.1.1 entirely.

Replace with : There is an existing Enterprise SMS system from ICS presently installed at a remote site. All materials must be selected to ensure compatibility with the existing system of the remote site. The system currently installed at the site is obsolete and must be removed entirely as indicated on drawings.

.11 Section 28 16 00 – Alarm Intrusion System

1. Delete article 2.1.1 entirely.

Replace with: There is an existing Enterprise SMS system from ICS presently installed at a remote site. All materials must be selected to ensure compatibility with the existing system of the remote site. The system currently installed at the site is obsolete and must be removed entirely as indicated on drawings.

.12 Section 28 16 10 – Panic Button System

1. Delete article 2.1.1 entirely.

Replace with: There is an existing Enterprise SMS system from ICS presently installed at a remote site. All materials must be selected to ensure compatibility with the existing system of the remote site. The system currently installed at the site is obsolete and must be removed entirely as indicated on drawings.

END OF ADDENDUM